



INCM

EMISSÕES

MOEDAS CORRENTES

SÉRIE ANUAL PORTUGAL 2021

Proof · Brilhante não circulada (BNC)
Flor de cunho (FDC) · Bebê FDC

MOEDA DA COMEMORAÇÃO 2021

1 Euro › FDC

MOEDAS CORRENTES COMEMORATIVAS

PRESIDÊNCIA PORTUGUESA DO CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA

2 Euro › Proof · BNC

PARTICIPAÇÃO PORTUGUESA NOS JOGOS OLÍMPICOS DE TÓQUIO

2 Euro › Proof · BNC

MOEDAS COMEMORATIVAS

V CENTENÁRIO DA VIAGEM DE CIRCUM-NAVEGAÇÃO DE FERNÃO DE MAGALHÃES — MACTAN 1521

7,5 Euro › prata 500 · prata proof · ouro proof

SÉRIE TESOUROS NUMISMÁTICOS PORTUGUESES: ESCUDO DE SÃO TOMÉ

2,5 Euro › ouro proof

SÉRIE ESPÉCIES DE ANIMAIS AMEAÇADOS O CAVALO-MARINHO

5 Euro › cuproníquel · prata proof

ARISTIDES SOUSA MENDES — NUNCA ESQUECER

5 Euro › cuproníquel · prata proof · ouro proof

SÉRIE DINOSSAUROS DE PORTUGAL *DINHEIROS AURUS LOURINHANENSIS*

5 Euro › cuproníquel · prata proof

SÉRIE PORTUGAL E O ORIENTE — A ARTE DA LACA (PORTUGAL E JAPÃO)

5 Euro › cuproníquel · prata proof · ouro proof

SÉRIE ARTE CONTEMPORÂNEA URBANA — VHILS

10 Euro › prata proof

ISSUES

CIRCULATION COINS

ANNUAL MINT SET PORTUGAL 2021

Proof · Brilliant uncirculated (BU)
Fleur de coin (FDC) · Baby FDC

COMMEMORATION COIN 2021

1 Euro › FDC

COMMEMORATIVE CIRCULATION COINS

PORTUGUESE PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

2 Euro › Proof · BNC

PORTUGUESE PARTICIPATION IN THE TOKYO OLYMPIC GAMES

2 Euro › Proof · BNC

COLLECTOR COINS

5TH CENTENARY OF FERDINAND MAGELLAN CIRCUMNAVIGATION — MACTAN 1521

7,5 Euro › silver 500 · silver proof · gold proof

PORTUGUESE NUMISMATIC TREASURES SERIES ESCUDO OF SAINT THOMAS

2,5 Euro › gold proof

ENDANGERED ANIMAL SPECIES SERIES — THE SEAHORSE

5 Euro › cuproníquel · silver proof

ARISTIDES SOUSA MENDES — NEVER FORGET

5 Euro › cuproníquel · silver proof · gold proof

DINOSAURS OF PORTUGAL SERIES — *DINHEIROS AURUS LOURINHANENSIS*

5 Euro › cuproníquel · silver proof

PORTUGAL AND THE ORIENT SERIES — THE ART OF LACQUER (PORTUGAL AND JAPAN)

5 Euro › cuproníquel · silver proof · gold proof

CONTEMPORARY URBAN ART SERIES — VHILS

10 Euro › silver proof

PREVISÕES DE LANÇAMENTO

Janeiro

PRESIDÊNCIA PORTUGUESA DO CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA

Abril

V CENTENÁRIO DA VIAGEM DE CIRCUM-NAVEGAÇÃO DE FERNÃO DE MAGALHÃES — MACTAN 1521

Mai

PARTICIPAÇÃO PORTUGUESA NOS JOGOS OLÍMPICOS DE TÓQUIO

SÉRIE TESOUROS NUMISMÁTICOS PORTUGUESES: ESCUDO DE SÃO TOMÉ

SÉRIE ANUAL BEBÉ 2021

Junho

SÉRIE ESPÉCIES DE ANIMAIS AMEAÇADOS O CAVALO-MARINHO

MOEDA DA COMEMORAÇÃO 2021

SÉRIE ANUAL PORTUGAL 2021 FDC

SÉRIE ANUAL PORTUGAL 2021 BNC

SÉRIE ANUAL PORTUGAL 2021 PROOF

Julho

ARISTIDES SOUSA MENDES — NUNCA ESQUECER

Setembro

SÉRIE DINOSSAUROS DE PORTUGAL *DINHEIROSaurus LOURINHANENSIS*

Outubro

SÉRIE PORTUGAL E O ORIENTE — A ARTE DA LACA (PORTUGAL E JAPÃO)

Novembro

SÉRIE ARTE CONTEMPORÂNEA URBANA — VHILS

RELEASE (FORECAST)

January

PORTUGUESE PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

April

5TH CENTENARY OF FERDINAND MAGELLAN CIRCUMNAVIGATION — MACTAN 1521

May

PORTUGUESE PARTICIPATION IN THE TOKYO OLYMPIC GAMES

PORTUGUESE NUMISMATIC TREASURES SERIES ESCUDO OF SAINT THOMAS

BABY ANNUAL SERIES 2021

June

THREATENED ANIMAL SPECIES SERIES THE SEAHORSE

COMMEMORATION COIN 2021

ANNUAL MINT SET PORTUGAL 2021 FDC

ANNUAL MINT SET PORTUGAL 2021 BU

ANNUAL MINT SET PORTUGAL 2021 PROOF

July

ARISTIDES SOUSA MENDES — NEVER FORGET

September

DINOSAURS OF PORTUGAL SERIES — *DINHEIROSaurus LOURINHANENSIS*

October

PORTUGAL AND THE ORIENT SERIES — THE ART OF LACQUER (PORTUGAL AND JAPAN)

November

CONTEMPORARY URBAN ART SERIES — VHILS

PRESIDÊNCIA PORTUGUESA DO CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA PORTUGUESE PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION



Limite de emissão

Corrente	500 000 moedas
BNC	5000 moedas
Proof	5000 moedas
Cuproníquel	8,5 g
Valor facial	2 Euros
Diâmetro	25,75 mm
Embalagem (BNC e Proof)	Carteira ilustrada
Autor	Eduardo Aires e Luc Luycx

Data de lançamento **Janeiro**

Issue limit

Regular finish	500.000 coins
BU	5000 coins
Proof	5000 coins
Copper nickel	8.5 g
Face value	2 Euros
Diameter	25.75 mm
Packaging (BU and Proof)	Illustrated wallet
Author	Eduardo Aires and Luc Luycx

Release **January**

A força da união

A presente moeda comemorativa assinala o privilégio e a seriedade inerentes à Presidência Portuguesa do Conselho da União Europeia em 2021. Através do seu desenho — que representa a ligação entre a capital de Portugal e as outras capitais da UE — lembra também a todos os europeus que estamos ligados, e que é a essa união que vamos buscar a nossa força.

Stronger together

This commemorative coin marks the privilege and the seriousness inherent to the Portuguese Presidency of the Council of the European Union in 2021. Through its design — representing the connections between Lisbon and the other EU capitals —, it also reminds all Europeans that we are connected, and that it is from this union that we derive our strength.



V CENTENÁRIO DA VIAGEM DE CIRCUM-NAVEGAÇÃO DE FERNÃO DE MAGALHÃES – MACTAN 1521

5TH CENTENARY OF FERDINAND MAGELLAN CIRCUMNAVIGATION – MACTAN 1521



Limite de emissão		Issue limit	
Prata	50 000 moedas	Silver	50,000 coins
Ag 500 ‰	13,5 g	500 ‰	13,5 g
Prata proof	2500 moedas	Silver proof	2500 coins
Ag 925 ‰	13,5 g	Ag 925 ‰	13,5 g
Ouro proof	2000 moedas	Gold proof	2000 coins
Au 999 ‰	23,33 g	Au 999 ‰	23,33 g
Valor facial	7,5 Euros	Face value	7,5 Euros
Diâmetro	33 mm	Diameter	33 mm
Embalagem proof	Estojo com certificado de garantia numerado	Proof packaging	Case with numbered certificate of guarantee
Autor	Luis Filipe de Abreu	Author	Luis Filipe de Abreu
Previsão de lançamento	Abril	Release (forecast)	April

O preço da audácia

Foi na ilha de Mactan, nas Filipinas, que Fernão de Magalhães viveu os seus derradeiros momentos, pagando com a vida o preço da sua audácia. Contudo, a morte do navegador não pôs fim à epopeia, que veio a ser concluída em 1522 por Sebastián Elcano. Em 2022, a Casa da Moeda emitirá a quarta e última moeda, dedicada à etapa final da viagem de circum-navegação, ficando concluída esta série comemorativa.

The price of audacity

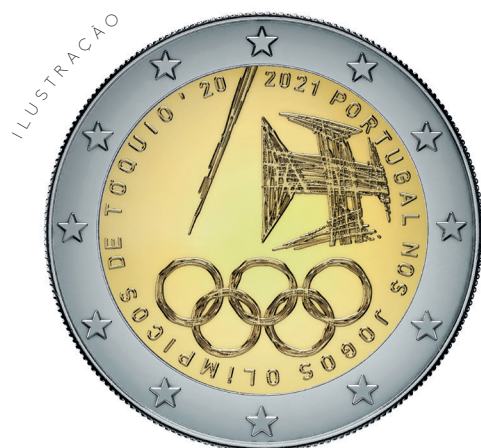
It was on the island of Mactan, in the Philippines, that Ferdinand Magellan lived his last moments, paying a high price for his audacity. However, the navigator's death didn't end his epic enterprise, which was completed in 1522 by Sebastián Elcano. In 2022, INCM will issue this series' fourth and final commemorative coin, dedicated to the last stage of the circumnavigation.

TOKYO 2020



PARTICIPAÇÃO PORTUGUESA NOS JOGOS OLÍMPICOS DE TÓQUIO

PORTUGUESE PARTICIPATION IN THE TOKYO OLYMPIC GAMES



Limite de emissão		Issue limit	
Corrente	500 000 moedas	Regular finish	500,000 coins
BNC	5000 moedas	BU	5000 coins
Proof	5000 moedas	Proof	5000 coins
Cuproníquel	8,5 g	Copper nickel	8.5 g
Valor facial	2 Euros	Face value	2 Euros
Diâmetro	25,75 mm	Diameter	25.75 mm
Embalagem (BNC e Proof)	Carteira ilustrada	Packaging (BU and Proof)	Illustrated wallet
Autores	Francisco Providência e Luc Luycx	Authors	Francisco Providência and Luc Luycx
Previsão de lançamento	Maio	Release (forecast)	May

Ir ainda mais longe

Os Jogos Olímpicos são a mais emocionante competição multidesportiva do mundo, e os de 2020 vão ficar particularmente marcados na memória coletiva. Devido à pandemia de Covid-19, a 33.^a Olimpíada, em Tóquio, no Japão, teve de ser adiada para o ano seguinte. Algo inédito. Mantendo o nome «Jogos Olímpicos de 2020», o evento irá decorrer de 23 de Julho a 8 de Agosto de 2021, com a Missão Portuguesa, mais uma vez, a marcar presença.

Going above and beyond

The Olympic Games are the most exciting multi-sport competition in the world, and the 2020 Games will become particularly engraved in our collective memory. Due to the Covid-19 pandemic, the 33rd Olympics in Tokyo, Japan, had to be postponed to the current year, an unprecedented move. Keeping the name "2020 Olympics," the event will take place from July 23 to August 8, 2021, with the Portuguese Delegation, once again, taking part in it.



SÉRIE TESOUROS NUMISMÁTICOS PORTUGUESES – ESCUDO DE SÃO TOMÉ

PORTUGUESE NUMISMATIC TREASURES SERIES – ESCUDO OF SAINT THOMAS



Limite de emissão

Ouro proof 2500 moedas
Au 999‰ 15,55 g

Valor facial 2,5 Euros

Diâmetro 28 mm

Embalagem proof Estojo com certificado de garantia numerado

Autor Rui Vasquez

Previsão de lançamento Maio

Issue limit

Gold proof 2500 coins
Au 999‰ 15.55 g

Face value 2.5 Euros

Diameter 28 mm

Proof packaging Case with numbered certificate of guarantee

Author Rui Vasquez

Release (forecast) May

Símbolo de mudança

A série «Tesouros Numismáticos» recria moedas raras nacionais, usando a mais avançada tecnologia do presente. Em 2021, a Casa da Moeda emite a moeda de coleção «Escudo de São Tomé» tendo por base um exemplar do acervo do Museu da Casa da Moeda. Essa moeda de ouro, cunhada pela primeira vez na Índia durante o reinado de D. João III (1521-1557), é um verdadeiro documento histórico e assinala o acolhimento da estética renascentista.

A symbol of change

The “Numismatic Treasures” series recreates rare national coins using today’s most advanced technology. In 2021, INCM issues the “Escudo of Saint Thomas” collectible coin based on a specimen belonging to Casa da Moeda Museum. This gold coin, minted for the first time in India during the reign of King João III (1521-1557), is a true historical document and it marks the acceptance of the Renaissance style.



SÉRIE ESPÉCIES DE ANIMAIS AMEAÇADOS – O CAVALO-MARINHO

ENDANGERED ANIMAL SPECIES SERIES – THE SEAHORSE



Limite de emissão

Cuproníquel 25 000 moedas
CuNi 75/25 14 g

Prata proof 2000 moedas
Ag 925 ‰ 14 g

Valor facial 5 Euros

Diâmetro 30 mm

Embalagem proof Estojo com certificado de
garantia numerado

Autor Catarina Sobral

Previsão de lançamento Junho

Issue limit

Copper nickel 25.000 coins
CuNi 75/25 14 g

Silver proof 2000 coins
Ag 925 ‰ 14 g

Face value 5 Euros

Diameter 30 mm

Proof packaging Case with numbered
certificate of guarantee

Author Catarina Sobral

Release (forecast) June

Criatura enigmática

Os cavalos-marinhos são muito diferentes de todos os outros peixes: nadam com o corpo na vertical, passam a maior parte do tempo parados e movimentam-se com vagar. Existem cerca de 50 espécies em todo o mundo e em Portugal encontramos duas variedades — o *Hippocampus guttulatus* (cavalo-marinho-de-focinho-longo) e o *Hippocampus hippocampus* (cavalo-marinho-de-focinho-curto) —, sobretudo nas pradarias marinhas da Ria Formosa. Medindo entre 12 e 15 centímetros, em geral, vale a pena conhecer melhor estas criaturas enigmáticas. A versão de acabamento *proof* desta moeda de coleção tem alguns apontamentos de cor.

An enigmatic creature

Seahorses are very different from all other fish: they swim upright, spend most of their time standing still, and move slowly. There are about 50 different species worldwide and in Portugal we can find two kinds — the *Hippocampus guttulatus* (long-snouted seahorse) and the *Hippocampus hippocampus* (short-snouted seahorse) —, mostly in the Ria Formosa's aquatic prairies. Measuring between 12 and 15 centimetres, in general, these enigmatic creatures are worth getting to know better. The proof version of this collectible coin has some colour details.



ARISTIDES SOUSA MENDES – NUNCA ESQUECER

ARISTIDES SOUSA MENDES – NEVER FORGET



Limite de emissão		Issue limit	
Cuproníquel CuNi 75/25	25 000 moedas 14 g	Copper níquel CuNi 75/25	25.000 coins 14 g
Prata proof Ag 925 ‰	2500 moedas 14 g	Silver proof Ag 925 ‰	2500 coins 14 g
Ouro proof Au 999 ‰	1500 moedas 15,55 g	Gold proof Au 999 ‰	1500 coins 15.55 g
Valor facial	5 Euros	Face value	5 Euros
Diâmetro	30 mm	Diameter	30 mm
Embalagem proof	Estojo com certificado de garantia numerado	Proof packaging	Case with numbered certificate of guarantee
Autor	José Viriato	Author	José Viriato
Previsão de lançamento	Julho	Release (forecast)	July

Exemplo de coragem

Uma homenagem do Estado português a este homem inspirador. Esta moeda é também dedicada às vítimas do Holocausto, a todos quantos se conseguiram salvar, e aos heróis que os ajudaram. No anverso, o olhar resolutivo de Aristides de Sousa Mendes desafia-nos a seguir o seu exemplo de coragem. No reverso, os cinco grandes valores que nortearam a sua ação surgem integrados num V de vitória, incitando-nos a nunca esquecer os horrores do passado.

A man of courage

A tribute from the Portuguese Republic to this inspiring man. The coin is also dedicated to the victims of the Holocaust, to all of those who were able to save themselves, and to the heroes who helped them. On the obverse, Aristides de Sousa Mendes' resolute gaze invites us to follow his example of courage. On the reverse, the five main values that guided his actions are framed by a V of victory, impelling us never to forget the horrors of the past.



SÉRIE DINOSSAUROS DE PORTUGAL – *DINHEIROSAURUS LOURINHANENSIS*

DINOSAURS OF PORTUGAL SERIES – *DINHEIROSAURUS LOURINHANENSIS*



Limite de emissão

Cuproníquel 25 000 moedas
CuNi 75/25 14 g

Prata proof 2000 moedas
Ag 925 ‰ 14 g

Valor facial 5 Euros

Diâmetro 30 mm

Embalagem proof Estojo com certificado de
garantia numerado

Autor Joana Bruno

Previsão de lançamento Setembro

Issue limit

Copper nickel 25.000 coins
CuNi 75/25 14 g

Silver proof 2000 coins
Ag 925 ‰ 14 g

Face value 5 Euros

Diameter 30 mm

Proof packaging Case with numbered
certificate of guarantee

Author Joana Bruno

Release (forecast) September

Um passado bem presente

O *Dinheirosaurus lourinhanensis* não é uma espécie inventada pela Casa da Moeda, foi um dinossauro que realmente existiu em território português no Jurássico Superior. No anverso desta moeda de coleção, vemos as vértebras articuladas do *Dinheirosaurus lourinhanensis*, um trilho de pegadas e a silhueta do dinossauro afastando-se, remetendo para uma ideia de passado; no reverso, o gigantesco saurópode surge em grande plano, integrado no seu ambiente natural, como se estivesse bem presente. Afinal, à sua maneira, continua a estar. A versão de acabamento *proof* em prata tem alguns apontamentos de cor.

A very present past

Although its name translates to “Moneysaurus,” *Dinheirosaurus lourinhanensis* is not a species made up by INCM. It was a dinosaur that really existed in Portugal during the Upper Jurassic. On the obverse of this collectible coin there are a few articulated vertebrae, a trail of footprints, and the *Dinheirosaurus* silhouette moving away, alluding to the past; on the reverse, we see a close-up of this gigantic sauropod in its natural environment, as if it were still among us. After all, in its own way, it still is. The silver proof version has some colour details.



SÉRIE PORTUGAL E O ORIENTE – A ARTE DA LACA (PORTUGAL E JAPÃO)

PORTUGAL AND THE ORIENT SERIES – THE ART OF LACQUER (PORTUGAL AND JAPAN)



Limite de emissão

Cuproníquel 25 000 moedas
CuNi 75/25 14 g

Prata proof 2500 moedas
Ag 925 ‰ 14 g

Ouro proof 2000 moedas
Au 999 ‰ 15,55 g

Valor facial 5 Euros
Diâmetro 30 mm

Embalagem proof Estojó com certificado de
garantia numerado

Autor João Fazenda

Previsão de lançamento Outubro

Issue limit

Copper nickel 25.000 coins
CuNi 75/25 14 g

Silver proof 2500 coins
Ag 925 ‰ 14 g

Gold proof 2000 coins
Au 999 ‰ 15.55 g

Face value 5 Euros
Diameter 30 mm

Proof packaging Case with numbered
certificate of guarantee

Author João Fazenda

Release (forecast) October

Cruzamento de tradições

Em 1543, três portugueses chegaram à ilha de Tanegashima, tornando-se os primeiros europeus a contactar com a Terra do Sol Nascente. Desde logo, Portugal e Japão influenciaram-se mutuamente em diversas áreas, das técnicas às artísticas, e mantiveram intensas relações comerciais. Uns dos artigos japoneses com mais procura eram as famosas peças em laca (*urushi*), criadas por mestres artesãos usando uma técnica tão antiga quanto complexa. A versão de acabamento *proof* em prata tem alguns apontamentos de cor.

A blending of cultures

In 1543, three Portuguese men arrived on the island of Tanegashima, becoming the first Europeans to reach the Land of the Rising Sun. From the outset, Portugal and Japan influenced each other in several fields: from the more technical aspects to the more artistic ones and maintained intense commercial relations. One of the most sought-after Japanese products were the famous lacquerware (*urushi*) objects, created by master craftsmen using a technique as complex as it was ancient. This coin's silver version has some colour details.



SÉRIE ARTE CONTEMPORÂNEA URBANA – VHILS CONTEMPORARY URBAN ART SERIES – VHILS



Limite de emissão		Issue limit	
Prata proof	4000 moedas	Silver proof	4000 coins
Ag 925‰	27 g	Ag 925‰	27 g
Valor facial	10 Euros	Face value	10 Euros
Diâmetro	40 mm	Diameter	40 mm
Embalagem proof	Estojo com certificado de garantia numerado	Proof packaging	Case with numbered certificate of guarantee
Autor	VHILS	Author	VHILS
Previsão de lançamento	Novembro	Release (forecast)	November

Obra de relevo

Vhils é sinónimo de arte urbana. Assim que pensamos no nome deste artista, ocorrem-nos as imagens dos seus retratos em grande escala que podemos encontrar em paredes de inúmeras cidades, de Lisboa ao Rio de Janeiro, passando por Hong Kong. Hoje, a sua obra multifacetada vai muito além desses trabalhos emblemáticos. À medida que o nome e a obra de Vhils se disseminam pelo mundo, é também um pouco de Portugal que chega mais longe.

A global body of work

Vhils is synonymous of urban art. As soon as we hear this artist's name we think of his large-scale portraits on the walls of countless cities, from Lisbon to Rio de Janeiro, and Hong Kong. Today, his multifaceted work goes far beyond these emblematic works of art. As Vhils' name and work spread throughout the world, a bit of Portugal also goes with it.



MOEDA DA COMEMORAÇÃO 2021 COMMEMORATION COIN 2021



Limite de emissão		Issue limit	
Flor de cunho (FDC)	2500 moedas	Fleur de coin (FDC)	2500 coins
Cuproníquel	7,5 g	Copper nickel	7,5 g
Valor facial	1 Euro	Face value	1 Euro
Diâmetro	23,25 mm	Diameter	23.25 mm
Embalagem	Carteira ilustrada	Packaging	Illustrated wallet
Autores	Vitor Santos e Luc Luycx	Authors	Vitor Santos e Luc Luycx
Previsão de lançamento	Junho	Release (forecast)	June

A primeira de muitas

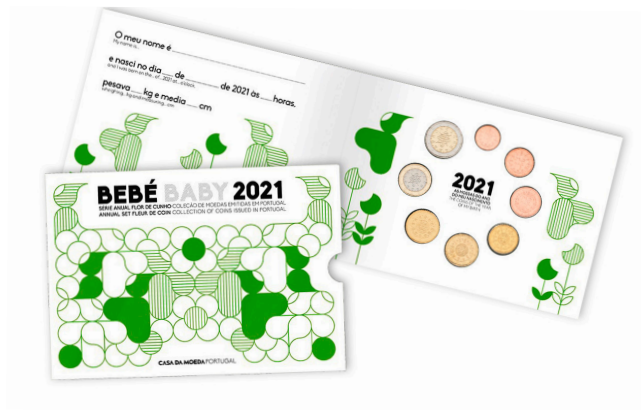
A Moeda da Comemoração, proveniente das primeiras séries de cunhagem e escolhida pela sua qualidade, é uma moeda de 1,00 €, como um 1.º lugar, que vem lembrar a todos os que a têm na mão as vitórias alcançadas, os objetivos atingidos, os desafios superados, as montanhas já escaladas, a força demonstrada. Ela recorda-nos que o futuro, tal como ela, será brilhante. Que esta moeda comemorativa seja a primeira de muitas.

The first of many

The Commemoration Coin, from the first series of coinage and chosen for its quality, is a € 1.00 coin. Like a 1st place medal, it reminds all who hold it in their hands of the victories proudly achieved, the goals reached, the challenges overcome, the mountains already climbed, the determination shown. It tells us that the future, just like its surface, will be bright. May this commemorative coin be the first of many.



SÉRIE ANUAL PORTUGAL 2021 ANNUAL SET PORTUGAL 2021



Limite de emissão		Issue limit	
Proof	1500 moedas	Proof	1500 coins
Embalagem	Estojo com certificado de garantia numerado	Packaging	Case with numbered certificate of guarantee
Brilhante não circulada (BNC)	5000 moedas	Brilliant uncirculated (BU)	5000 coins
Embalagem	Carteira ilustrada	Packaging	Illustrated wallet
Flor de cunho (FDC)	5000 moedas	Fleur de coin (FDC)	5000 coins
Embalagem	Carteira ilustrada	Packaging	Illustrated wallet
Bebé (FDC)	3500 moedas	Baby (FDC)	3500 coins
Embalagem	Carteira ilustrada	Packaging	Illustrated wallet
Autores	Vitor Santos e Luc Luycx	Authors	Vitor Santos e Luc Luycx
Previsão de lançamento	Junho	Release (forecast)	June

Voltar

Voltar. Voltar às coisas simples. Voltar a ouvir os pássaros. Voltar a cheirar as flores. Voltar a olhar as estrelas. É com esse profundo desejo de regresso que ilustramos os álbuns das moedas correntes de 2021. Voltar. Voltar a viver a rua. Que é como quem diz também, voltar a trazer moedas no bolso.

Go back

Let's go back to the simple things. Let's once again hear the birds sing. Let's smell the flowers. Let's look at the stars. This profound wish to return to small pleasures was the inspiration behind the 2021 annual mint sets' design. Let's walk down the streets once more. And let's hear the jingling of coins in our pockets while we do it.

